



**ПРЕСТУПНОСТЬ**

**Десятый Конгресс  
Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности  
и обращению с правонарушителями**

Distr.: General  
20 January 2000

Russian  
Original: English

**Вена, 10-17 апреля 2000 года**

**Предварительная повестка дня**

1. Открытие Конгресса
2. Организационные вопросы
  - a) выборы Председателя и других должностных лиц;
  - b) утверждение правил процедуры;
  - c) утверждение повестки дня;
  - d) организация работы;
  - e) полномочия представителей на Конгрессе:
    - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
    - ii) доклад Комитета по проверке полномочий
3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия
4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке
5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями
6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия
7. Утверждение доклада Конгресса.

## **Аннотации**

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1992/1 от 6 февраля 1992 года, приняв к сведению резолюцию 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года, постановил подтвердить роль и функции конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в соответствии с декларацией принципов и программой действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащимися в приложении к резолюции 46/152 Ассамблеи.

В своей резолюции 53/110 от 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея постановила провести десятый Конгресс с 10 по 17 апреля 2000 года, а предшествующие Конгрессу консультации - 9 апреля 2000 года. Цель предшествующих Конгрессу консультаций, которые будут открыты для всех государств - участников десятого Конгресса, заключается в согласовании рекомендаций, которые должны быть сделаны по всем процедурным и организационным вопросам, подлежащим рассмотрению на первом заседании десятого Конгресса, таким как выборы должностных лиц и состав Генерального комитета, утверждение правил процедуры, утверждение повестки дня и организации работы, назначение членов Комитета по проверке полномочий, выборы должностных лиц комитетов, предусмотренных в правиле 45 временных правил процедуры, и мероприятия по подготовке доклада десятого Конгресса.

### **1. Открытие Конгресса**

Десятый Конгресс будет открыт в Австрия-центре, Вена, в понедельник 10 апреля 2000 года в 10 час. 00 мин.

В своей резолюции 52/91 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить обзор положения в мире в области преступности и уголовного правосудия для представления на открытии десятого Конгресса. Это представление состоится сразу после открытия десятого Конгресса и рассмотрения организационных вопросов (пункты 1 и 2).

### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о положении в мире в области преступности и уголовного правосудия (A/CONF.187/5)

### **2. Организационные вопросы**

#### **а) Выборы Председателя и других должностных лиц**

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/2) Конгрессу предстоит избрать из числа представителей участвующих государств Председателя, 24 заместителей Председателя и Генерального докладчика, а также председателей для каждого из комитетов, предусмотренных в правиле 45 временных правил процедуры. Эти должностные лица составляют Генеральный комитет и избираются на такой основе, чтобы обеспечить его представительный характер.

Из 28 должностных лиц, образующих Генеральный комитет, 27 должностей будут распределены на следующей географической основе: семь представителей от государств Африки, шесть - от государств Азии, три - от государств Восточной Европы, пять - от

государств Латинской Америки и Карибского бассейна и шесть - от государств Западной Европы и других государств. Должность Председателя для целей регионального распределения засчитываться не будет.

Региональные группы должны сообщить о своих кандидатурах на должности в Генеральном комитете на предшествующих Конгрессу консультациях. В соответствии с правилом 43 временных правил процедуры все выборы проводятся путем тайного голосования, если Конгресс не примет иного решения в том случае, когда количество кандидатов не превышает количества мест, подлежащих заполнению путем выборов.

В соответствии с правилом 46 временных правил процедуры помимо Председателя, избираемого Конгрессом согласно правилу 6, каждый комитет сам избирает заместителя Председателя и Докладчика из числа представителей участвующих государств; кроме того, подкомитеты и рабочие группы должны избрать Председателя и не более двух заместителей Председателя из числа представителей участвующих государств.

Рекомендуется согласовать списки кандидатов на эти должности до открытия десятого Конгресса, что позволит провести выборы путем аккламации и снимет необходимость в проведении тайного голосования.

**b) Утверждение правил процедуры**

Временные правила процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/2) были утверждены Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1993/32 от 27 июля 1993 года.

В соответствии с правилом 63 временных правил процедуры по завершении работы каждого Конгресса Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию представляет Экономическому и Социальному Совету соответствующие рекомендации о внесении в правила таких поправок, которые он сочтет необходимыми.

**c) Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня десятого Конгресса в ее окончательном варианте, подготовленном Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее седьмой сессии, была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/110. В этой же резолюции Ассамблея постановила, что темой десятого Конгресса будет "Преступность и правосудие: ответ на вызовы XXI века".

**d) Организация работы**

В своей резолюции 53/110 Генеральная Ассамблея одобрила программу работы десятого Конгресса, в том числе проведение четырех ориентированных на практические действия технических практикумов по следующим темам:

- a) борьба с коррупцией;
- b) преступления, связанные с использованием компьютерных сетей;
- c) участие общественности в предупреждении преступности;
- d) женщины в системе уголовного правосудия.

На своей восьмой сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выступая в качестве подготовительного органа для десятого Конгресса, обсудила основные и организационные аспекты Конгресса на основе доклада Генерального секретаря о подготовке к Конгрессу (E/CN.15/1999/6 и Corr.1). После консультаций с бюро Комиссии и институтами, организующими семинары-практикумы, было рекомендовано рассмотреть пункты 1, 2, 4 (тема II) и 7 предварительной повестки дня на пленарных заседаниях, а пункт 3 (тема I), пункт 5 (тема III) и пункт 6 (тема IV) передать в Комитет I. Вопросы, связанные с проведением четырех практикумов, будут переданы в Комитет II. Пленарные заседания будут также выполнять функции форума, на котором главы делегаций смогут описать важнейшие новые моменты, достижения и ожидания в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Два комитета представят доклады пленарному заседанию.

В своей резолюции 54/125 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея призвала государства, другие заинтересованные организации и Генерального секретаря действовать совместно для обеспечения того, чтобы на четырех семинарах-практикумах, которые должны быть проведены во время десятого Конгресса, было четко сосредоточено внимание на соответствующих вопросах, а также на достижении практических результатов, и предложила заинтересованным правительствам принять последующие меры в форме конкретных проектов или мероприятий в области технического сотрудничества.

Предлагаемая организация работы содержится в приложении к настоящему документу.

#### Предварительный проект декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века

В своей резолюции 53/110 Генеральная Ассамблея просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восьмой сессии подготовить проект декларации для представления десятому Конгрессу с учетом итогов региональных подготовительных совещаний. В этой же резолюции Ассамблея просила десятый Конгресс разработать единую декларацию, содержащую его рекомендации по различным основным пунктам его повестки дня. В своей резолюции 54/125 Ассамблея просила десятый Конгресс представить через Комиссию и Экономический и Социальный Совет свою декларацию Ассамблее тысячелетия Организации Объединенных Наций для рассмотрения и принятия решения.

#### Этап высокого уровня

В своей резолюции 54/125 Ассамблея постановила, что 14 и 15 апреля 2000 года состоится этап высокого уровня десятого Конгресса, который позволит главам государств или правительств или государственным министрам сосредоточить внимание на обсуждении главной темы Конгресса. Ожидается, что на этапе высокого уровня будет принята декларация о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века. Также ожидается, что на этом этапе будут рассмотрены вопросы, связанные с приоритетными направлениями деятельности Центра по международному предупреждению преступности Секретариата, в особенности мероприятий по борьбе с торговлей людьми, коррупцией и отмыванием денег.

- e) **Полномочия представителей на Конгрессе**
- i) **Назначение членов Комитета по проверке полномочий**

В соответствии с правилом 4 временных правил процедуры Комитет по проверке полномочий состоит из девяти членов, назначаемых Конгрессом по предложению

Председателя. По мере возможности его членский состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее предыдущей сессии.

На пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет по проверке полномочий состоял из представителей следующих государств: Австрии, Боливии, Китая, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Того, Тринидада и Тобаго, Филиппин и Южной Африки.

**ii) Доклад Комитета по проверке полномочий**

В соответствии с правилом 4 временных правил процедуры Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и представляет доклад Конгрессу.

**Документация**

Временные правила процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/2)

**3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия**

Основная направленность пункта 3 (темы I) описывается в руководстве для дискуссии (A/CONF.187/PM.1) и в рабочем документе, подготовленном Секретариатом по вопросу об укреплении законности и упрочении системы уголовного правосудия (A/CONF.187/3). В этих документах также содержится общий обзор данной темы, описание многостороннего, ориентированного на результат подхода к рассмотрению этой темы и обсуждение вопроса о технической помощи в постконфликтном восстановлении.

Десятому Конгрессу следует рассмотреть элементы законности, которые необходимы для поддержания справедливых, эффективных и действенных систем уголовного правосудия. Он, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какие виды технической помощи необходимы для содействия укреплению законности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая постконфликтное восстановление, и о наиболее эффективных путях предоставления такой помощи государствами-членами, учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями через Программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

В своем решении 1999/261 от 28 июля 1999 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить десятому Конгрессу для рассмотрения проект декларации о преступности и правосудии. Согласно пункту 2 проекта декларации государства-члены вновь подтвердят цели Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия, особенно цели сокращения преступности, более эффективного и действенного обеспечения законности и отправления правосудия, уважения прав человека и основных свобод и содействия достижению высочайших стандартов справедливости, человечности и профессионального поведения. Согласно пункту 3 проекта декларации государства-члены подчеркнут ответственность каждого государства за введение и поддержание справедливой, ответственной, этичной и эффективной системы уголовного правосудия в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

**Документация**

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу об укреплении законности и упрочении системы уголовного правосудия (A/CONF.187/3)

Записка Секретариата о предварительном проекте декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века (A/CONF.187/4)

**4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке**

Пункт 4 (тема II) охватывает вопросы, связанные с проектом конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектами протоколов к ней, а также с борьбой против транснациональной организованной преступности, выдачей и взаимной правовой помощью, другими формами международного сотрудничества и технической помощи и мерами по борьбе с конкретными формами преступности (такими как терроризм во всех его формах, отмывание денег, коррупция, экологические преступления, торговля ядерными веществами, угон автомобилей и торговля людьми). Основная направленность этой темы описывается в руководстве для дискуссии (A/CONF.187/PM.1).

В своей резолюции 54/125 Генеральная Ассамблея постановила, что десятому Конгрессу следует в рамках повестки дня уделить особое внимание путям и средствам введения в действие положений конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, особо учитывая при этом нужды развивающихся стран в области создания потенциала. Десятому Конгрессу следует сконцентрировать свои обсуждения по вопросам, связанным с проектом конвенции, на выявлении наиболее эффективных способов обеспечения вступления конвенции в силу и ее применения. Оценка национального законодательства, опыта и ресурсов позволит каждому правительству провести обзор имеющихся у него возможностей выполнить требования конвенции, что будет способствовать обеспечению ее быстрого осуществления.

Десятому Конгрессу следует обсудить вопрос о тех механизмах, которые требуется создать на национальном и международном уровнях для осуществления различных положений проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Ему также следует уделить внимание выявлению наиболее эффективных средств, с помощью которых учреждения Организации Объединенных Наций могут реагировать на потребности в технической помощи, направленной на укрепление национальных потенциалов борьбы с транснациональной преступностью.

Согласно пункту 5 проекта декларации о преступности и правосудии государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, выразят свою решимость придать самое первоочередное значение скорейшему принятию и вступлению в силу конвенции и протоколов к ней. Согласно пункту 6 проекта декларации государства-члены обратятся с просьбой к Центру по международному предупреждению преступности провести в сотрудничестве с заинтересованными странами региональные оценки потребностей государств-членов в отношении законодательства, укрепления потенциала, специальных знаний и опыта подготовки кадров и ресурсов в целях обеспечения скорейшей ратификации и осуществления конвенции и протоколов к ней.

Согласно пункту 7 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательства выполнять положения конвенции и протоколов к ней, а также а) включить компонент предупреждения преступности в национальные и международные стратегии в области развития; б) активизировать двустороннее и многостороннее сотрудничество, включая техническое сотрудничество, в областях, охватываемых конвенцией и протоколами к ней; в) расширять сотрудничество доноров в областях, включающих аспекты предупреждения преступности; и d) укрепить возможности

Центра по международному предупреждению преступности, а также сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи в создании потенциала в областях, охватываемых конвенцией и протоколами к ней.

Согласно пункту 13 проекта декларации, государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательство разрабатывать более эффективные способы взаимного сотрудничества в целях пресечения торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и контрабандного провоза мигрантов в соответствии с положениями двух разрабатываемых по этим проблемам протоколов, дополняющих конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Согласно этому же пункту государства-члены выразят поддержку глобальной программе борьбы против торговли людьми, разрабатываемой Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, и установят 2005 год (или какой-либо альтернативный предельный срок, который будет определен десятым Конгрессом) в качестве целевого года для достижения значительного уменьшения числа таких преступлений во всем мире.

Согласно пункту 14 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательство расширять международное сотрудничество с целью пресечения незаконного оборота огнестрельного оружия в соответствии с положениями разрабатываемого протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и установят 2005 год (или какой-либо иной предельный срок, который будет определен десятым Конгрессом) в качестве целевого года для достижения значительного уменьшения числа случаев незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия во всем мире.

Согласно пункту 8 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, выразят приветствие усилиям, предпринимаемым Центром по международному предупреждению преступности в целях подготовки, в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, всеобъемлющего глобального обзора организованной преступности в качестве справочного материала и оказания правительствам помощи в разработке политики и программ.

Также в рамках пункта 4 повестки дня десятый Конгресс сконцентрирует свое внимание на практических мерах и практических способах сотрудничества, направленного на пресечение и предупреждение современных форм транснациональной преступности, и попытается определить пути наращивания опыта, разработки инструментария подготовки кадров и сбора информации о наиболее удачном практическом опыте стран различных регионов мира.

Согласно пункту 4 проекта декларации о преступности и правосудии государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, признают необходимость более тесной координации и сотрудничества между государствами в решении мировой проблемы преступности, учитывая, что борьба с ней является общей и совместной обязанностью, и в этой связи признают необходимость активизации и содействия деятельности в области технического сотрудничества, с тем чтобы оказывать странам помощь в их усилиях по укреплению своих внутренних систем уголовного правосудия и своего потенциала в области международного сотрудничества.

Согласно пункту 15 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательство более активно предпринимать международные действия в целях борьбы с коррупцией, основываясь на Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях<sup>1</sup>, Международном кодексе поведения государственных должностных лиц<sup>2</sup> и соответствующих региональных конвенциях, и будут просить Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее десятой сессии доклад, содержащий конкретные предложения в этом отношении<sup>3</sup>. Согласно этому же пункту проекта декларации государства-члены рассмотрят вопрос о поддержке глобальной программы борьбы против коррупции, разрабатываемой Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

Десятому Конгрессу следует также обсудить вопрос о том, какой максимальный вклад в борьбу с терроризмом можно внести с помощью регионального и международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Согласно пункту 17 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, отметят расширение масштабов актов насилия и терроризма и будут в сочетании с другими предпринимаемыми ими усилиями, направленными на предупреждение терроризма и борьбу с ним, принимать эффективные, решительные и незамедлительные меры по предупреждению преступной деятельности, осуществляемой в целях содействия терроризму во всех его формах и проявлениях, и по борьбе с такой деятельностью.

Согласно пункту 21 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, признают ценную роль типовых договоров о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам как важных средств развития международного сотрудничества.

Семинар-практикум по вопросу о борьбе с коррупцией, который должен быть проведен в рамках десятого Конгресса, будет непосредственно связан с темой II. Информационно-справочный документ для семинара-практикума по борьбе с коррупцией (A/CONF.187/9) был подготовлен Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Секретариатом. Охват, задачи, формат, участники и ожидаемые результаты семинара-практикума рассматриваются в руководстве для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1).

## **Документация**

Записка Секретариата о предварительном проекте декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века (A/CONF.187/4)

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом по теме международного сотрудничества в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (A/CONF.187/6)

---

<sup>1</sup>Резолюция 51/191 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>2</sup>Резолюция 51/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup>В зависимости от результатов работы Специального комитета.



Информационно-справочный документ для семинара по вопросу о борьбе с коррупцией  
(A/CONF.187/9)

## 5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями

В своей резолюции 1997/33 от 21 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению предварительный проект элементов ответственного предупреждения преступности, содержащийся в приложении к этой резолюции.

Проект элементов был пересмотрен на Совещании группы экспертов по элементам ответственного предупреждения преступности: решение традиционных и вновь появляющихся проблем в области преступности, проведенном в Буэнос-Айресе с 8 по 10 сентября 1999 года. Это Совещание было организовано правительством Аргентины в сотрудничестве с Центром по международному предупреждению преступности. Пересмотренный проект элементов ответственного предупреждения преступности содержится в приложении к рабочему документу, подготовленному Секретариатом по пункту 5 повестки дня (A/CONF.187/7). В пункте 2 пересмотренного проекта элементов указывается, что предупреждение преступности должно решать проблемы, связанные со всеми формами преступности, насилия, виктимизации и отсутствия безопасности, а также учитывать расширяющуюся интернационализацию преступной деятельности.

Ожидается, что десятый Конгресс обсудит некоторые из новых вызовов в области предупреждения преступности: ограничения, вызванные дефицитом ресурсов, и необходимость содействия развитию и использованию многообещающих видов практики и в распространении в развивающихся странах успешных методов, применяемых в развитых странах; применение имеющихся механизмов по предупреждению преступности, в частности ситуационных методов, к решению новых и вновь появляющихся проблем в области преступности; потребности правительств в технической помощи в области предупреждения преступности; и содействие оценкам, научным исследованиям и составлению статистических данных по проблемам преступности и разработке на основании этих данных стратегий по предупреждению преступности.

Также ожидается, что десятый Конгресс обсудит следующие вопросы: каким образом новые технологии могут содействовать предупреждению преступности и правоохранительной деятельности; последствия применения новых технологий, включая электронное наблюдение, для гуманной и эффективной борьбы с преступностью и ее предупреждения; и юридические меры, которые приняты или которые необходимо принять для укрепления права на защиту частной жизни.

Согласно пункту 12 проекта декларации о преступности и правосудии государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, подчеркнут, что эффективные действия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия требуют участия, в качестве партнеров и участников, правительств, национальных, региональных, межрегиональных и международных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций и различных сегментов гражданского общества, в том числе средств массовой информации и частного сектора, а также признания их соответствующих ролей и вкладов.

Согласно пункту 16 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут решение о разработке ориентированных на конкретные действия программных рекомендаций в отношении предупреждения преступлений, связанных с использованием компьютеров, и борьбы с ними и предложат Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию безотлагательно приступить к работе в этом направлении.

Согласно пункту 23 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, признают решающее значение осуществления успешных стратегий, направленных

на ограничение возможностей для совершения преступлений (ситуационное предупреждение преступности), а также стратегий предупреждения преступности, ориентированных на социальное развитие, в целях борьбы против всех видов преступности, включая транснациональную организованную преступность, и примут на себя обязательство развивать и поддерживать обмен информацией об оптимальной практике и успешном опыте в этой области.

Вопрос о предупреждении транснациональной организованной преступности как на национальном, так и на международном уровне рассматривается в пересмотренном проекте конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.7). Согласно пункту 2 статьи 22 проекта конвенции государства-участники Конвенции заявят о своем стремлении уменьшать существующие или будущие возможности для организованных преступных групп действовать на легальных рынках, получая при этом доходы от уголовных преступлений, охватываемых конвенцией, посредством принятия надлежащих законодательных, административных или иных мер.

Два семинара-практикума, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса, будут непосредственно связаны с пунктом 5 (тема III): семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей, и семинар-практикум по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности. Информационно-справочный документ для семинара-практикума по преступлениям, связанным с использованием компьютерных сетей (A/CONF.187/10), был подготовлен Азиатским и дальневосточным институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Секретариатом. Информационно-справочный документ для семинара-практикума по участию общественности в предупреждении преступности (A/CONF.187/11) был подготовлен Международным центром по предупреждению преступности и Секретариатом. Охват, задачи, формат, участники и ожидаемые результаты семинаров-практикумов рассматриваются в руководстве для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1).

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1999/23 просил Генерального секретаря, принимая во внимание работу семинара-практикума по теме преступлений, связанных с использованием компьютерных сетей, провести исследование по вопросу об эффективных мерах, которые можно было бы принять на национальном и международном уровнях в целях предотвращения компьютерных преступлений и борьбы с ними, в том числе провести изучение целесообразности подготовки руководств, руководящих принципов и рекомендаций, и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее десятой сессии доклад о выводах такого исследования. Семинару-практикуму по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей, предлагается определить основные вопросы, которые следует охватить в докладе Генерального секретаря.

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1999/25 от 28 июля 1999 года просил государства-члены рассматривать семинар-практикум по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности в качестве возможности для налаживания правительствами, нуждающимися в технической помощи, партнерских отношений с заинтересованными правительствами стран-доноров и органами Организации Объединенных Наций непосредственно в целях разработки проектов практического и технического сотрудничества, направленных на решение общих проблем в области предупреждения преступности.

## Документация

Записка Секретариата о предварительном проекте декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века (A/CONF.187/4)

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом по теме эффективного предупреждения преступности: в ногу с новейшими достижениями (A/CONF.187/7)

Информационно-справочный документ для семинара по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей (A/CONF.187/10)

Информационно-справочный документ для семинара по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности (A/CONF.187/11)

## 6. **Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия**

Пункт 6 (тема IV) охватывает вопросы справедливости и ответственности в отношениях между государством и правонарушителем, между правонарушителем и жертвой и между государством и жертвой. Основная направленность этой темы описывается в руководстве для дискуссии (A/CONF.187/PM.1).

Десятый Конгресс обсудит основные общепризнанные права как обвиняемых, так и жертв в процессе уголовного правосудия. Впоследствии могут быть выявлены и обсуждены области, в которых интересы обвиняемых, жертв и общественности могут вступать в коллизию. Кроме того, десятый Конгресс может также рассмотреть вопрос о реституционном правосудии и некоторые решения этих проблем, предлагаемые в рамках такого подхода.

Ожидается, что десятый Конгресс изучит вопрос о том, как нынешние концепции ответственности и справедливости в процессе отправления правосудия могут быть применены к новым формам преступности, в большей степени носящим организованный и транснациональный характер. Также ожидается, что Конгресс изучит вопрос о том, какие вызовы могут создавать вновь появляющиеся формы преступности для эффективности систем уголовного правосудия, с учетом того, что те системы, которые не способны должным образом реагировать на новые формы преступности, сталкиваются с опасностью превратиться в нефункционирующие и могут быть оценены соответствующим образом. Также ожидается, что десятый Конгресс рассмотрит вопрос о возможно уже неприменимых существующих концепциях прав правонарушителей и жертв и вопрос о том, каким образом новые моменты осложняют трудности, связанные с достижением надлежащей сбалансированности в рамках системы уголовного правосудия между различными соответствующими интересами.

Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия, который должен быть проведен в рамках десятого Конгресса, непосредственно связан с темой IV. Информационно-справочный документ для этого семинара (A/CONF.187/12) был подготовлен Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированным с Организацией Объединенных Наций, и Секретариатом. Охват, задачи, формат, участники и ожидаемые результаты этого семинара-практикума рассматриваются в руководстве для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1).

Согласно пункту 11 проекта декларации о преступности и правосудии государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательство разрабатывать ориентированные на конкретные действия программные рекомендации, основанные на учете особых потребностей женщин как практических работников системы уголовного правосудия, жертв, заключенных и правонарушителей.

Согласно пункту 18 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, отметят, что сохраняются расовая дискриминация, ксенофобия и сопряженные с ними формы нетерпимости, и признают, что важно предпринять шаги по включению в международные стратегии и нормы, касающиеся предупреждения преступности, мер по предупреждению преступности, связанной с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и сопряженными с ними формами нетерпимости, и по борьбе с такой преступностью. Согласно пункту 19 проекта декларации государства-члены подтвердят свою решимость бороться с насилием, проистекающим из нетерпимости на основе этнической принадлежности, примут на себя обязательство внести значительный вклад в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в работу запланированной Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости<sup>4</sup>, и предложат Центру по международному предупреждению преступности подготовить предложения в отношении Всемирной конференции.

Согласно пункту 20 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, признают, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия вносят эффективный вклад в борьбу с преступностью, в особенности с транснациональной организованной преступностью. Согласно этому же пункту государства-члены также признают важное значение реформы тюрем, обеспечения независимости судебной власти и соблюдения Международного кодекса поведения государственных должностных лиц. Кроме того, государства-члены примут на себя обязательство содействовать соблюдению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и предпринимать все возможные усилия для обеспечения использования и применения этих стандартов и норм в национальном законодательстве и практике к 2002 году (или какому-либо иному предельному сроку, который будет определен десятым Конгрессом). С этой целью государства-члены примут на себя обязательство провести обзор соответствующего законодательства и административных процедур, обеспечить необходимое образование и подготовку соответствующих должностных лиц и обеспечить необходимое укрепление учреждений, на которые возложены функции отправления уголовного правосудия.

Согласно пункту 24 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут на себя обязательство уделять первостепенное внимание сдерживанию в соответствующих случаях роста числа задержанных лиц и лиц, заключенных под стражу до начала суда, а также уменьшению переполненности тюрем путем содействия разработке надлежащих и эффективных мер, альтернативных тюремному заключению.

Согласно пункту 25 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, примут решение принять, если это необходимо, национальные, региональные и международные планы действий в поддержку жертв преступности и установят 2002 год (или иной предельный срок, который будет определен десятым Конгрессом) в качестве целевого срока для проведения государствами обзора своих соответствующих видов практики, для дальнейшего развития служб по оказанию помощи потерпевшим и проведения просветительных кампаний, касающихся прав потерпевших, а также для рассмотрения

---

<sup>4</sup>См. резолюцию 53/132 Генеральной Ассамблеи.

возможности создания фондов для потерпевших, в дополнение к разработке и осуществлению программ защиты свидетелей.

Согласно пункту 22 проекта декларации государства-члены, участвующие в десятом Конгрессе, признают с глубокой обеспокоенностью, что несовершеннолетние, находящиеся в трудных обстоятельствах, нередко подвергаются опасности стать правонарушителями или становятся легкой добычей для вовлечения в преступные группы, включая группы, связанные с транснациональной организованной преступностью. Согласно этому же пункту государства-члены примут на себя обязательство принимать контрмеры для предупреждения этого растущего явления и включить, где это необходимо, положения, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в национальные планы развития и международные стратегии развития, а также учитывать вопросы, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в своей политике финансирования сотрудничества в целях развития.

В своей резолюции 1999/26 от 28 июля 1999 года Экономический и Социальный Совет призвал заинтересованные государства, международные организации и другие органы обмениваться информацией и опытом в отношении посредничества и реституционного правосудия, в том числе в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и активно содействовать обсуждению и рассмотрению методов посредничества и реституционного правосудия в рамках десятого Конгресса, в частности на касающемся участия общественности в предупреждении преступности семинаре-практикуме, который должен быть проведен на десятом Конгрессе.

#### **Документация**

Записка Секретариата о предварительном проекте декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века (A/CONF.187/4)

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом по теме правонарушителей и жертв: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия (A/CONF.187/8)

Информационно-справочный документ для семинара по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия (A/CONF.187/12)

#### **7. Утверждение доклада Конгресса**

В соответствии с правилом 52 временных правил процедуры Конгресс должен принять доклад, проект которого должен быть подготовлен Генеральным докладчиком. Рекомендуется включить в доклад десятого Конгресса декларацию о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века, а также выводы и рекомендации десятого Конгресса по различным основным вопросам его повестки дня и информацию о результатах работы семинаров-практикумов. В доклад следует также включить решения десятого Конгресса, краткий отчет о событиях, которые привели к созыву десятого Конгресса, материалы, включающие резюме проведенной на пленарных заседаниях и в комитетах работы по основным вопросам, и отчет о принятых решениях.

Также рекомендуется обратиться к каждой региональной группе с предложением назначить до открытия десятого Конгресса двух человек, которые будут выполнять функции "друзей Генерального докладчика", а также двух человек для совместной работы с докладчиками каждого комитета в аналогичном качестве с целью подготовки проекта доклада Конгресса.

В своей резолюции 54/125 Генеральная Ассамблея просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделить на своей девятой сессии первостепенное внимание выводам и рекомендациям десятого Конгресса, с тем чтобы представить через Экономический и Социальный Совет рекомендации в отношении надлежащих последующих мер для принятия Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии.

\* \* \*

#### **Информационно-справочные документы для пунктов 3, 4, 5 и 6**

Руководство для дискуссии для десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/PM.1)

Руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/PM.1/Add.1)

Доклад Азиатско-тихоокеанского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Бангкоке 2-4 ноября 1988 года (A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1)

Доклад Регионального подготовительного совещания стран Западной Азии к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Бейруте 11-13 ноября 1988 года (A/CONF.187/RPM.2/1)

Доклад Африканского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Кампале 7-9 декабря 1988 года (A/CONF.187/RPM.3/1)

Доклад Регионального подготовительного совещания стран Латинской Америки и Карибского бассейна к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Сан-Хосе 22-24 февраля 1989 года (A/CONF.187/RPM.4/1)

## Приложение

### Предлагаемая организация работы десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен быть проведен в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года

Представленная ниже предлагаемая организация работы десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями была пересмотрена в соответствии с резолюцией 54/125 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года в консультациях с Бюро Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и институтами, организующими семинары-практикумы, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса.

Дата	Пленарные заседания	Комитет I	Комитет II
<b>Воскресенье, 9 апреля</b>	Предшествующие Конгрессу консультации		
<b>Понедельник, 10 апреля</b>			
Первая половина дня	Пункт 1. Открытие Конгресса Пункт 2. Организационные вопросы	Заседаний нет	Заседаний нет
Вторая половина дня	Пункт 1. Открытие Конгресса (представление обзора положения в мире в области преступности и уголовного правосудия)	Пункт 3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия (введение, сообщения группы и обсуждение)	Семинар-практикум по вопросу о борьбе с коррупцией
<b>Вторник, 11 апреля</b>			
Первая половина дня	Пункт 1. Открытие Конгресса (заседание группы по вопросу о положении в мире в области преступности и уголовного правосудия и обсуждение этого вопроса)	Пункт 3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия (продолжение)	Семинар-практикум по вопросу о борьбе с коррупцией (продолжение)
Вторая половина дня	Пункт 1. Открытие Конгресса (сообщение группы и обсуждение вопроса о положении в мире в области преступности и уголовного правосудия) (завершение)	Пункт 3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия (продолжение)	Семинар-практикум по вопросу о борьбе с коррупцией (продолжение)
<b>Среда, 12 апреля</b>			
Первая половина дня	Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (введение, сообщение группы и обсуждение)	Пункт 3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия (завершение)	Семинар-практикум по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности
Вторая половина дня	Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной организованной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение)	Пункт 5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями (введение, сообщение группы и обсуждение)	Семинар-практикум по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности (продолжение)
<b>Четверг, 13 апреля</b>			
Первая половина дня	Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение)	Пункт 5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями (продолжение)	Семинар-практикум по вопросу об участии общественности в предупреждении преступности (завершение)



Дата	Пленарные заседания	Комитет I	Комитет II
Вторая половина дня	Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение)	Пункт 5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями (продолжение)	Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия
<b>Пятница, 14 апреля</b>			
Первая половина дня	Сегмент высокого уровня  Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение); и проект декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века	Пункт 5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями (завершение)	Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия (продолжение)
Вторая половина дня	Сегмент высокого уровня  Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение); и проект декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века	Пункт 6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия (введение, сообщение группы и обсуждение)	Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия (завершение)
<b>Суббота, 15 апреля</b>			
Первая половина дня	Сегмент высокого уровня  Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (продолжение); и проект декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века	Пункт 6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия (продолжение)	Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей
Вторая половина дня	Сегмент высокого уровня  Пункт 4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке (завершение)  Принятие декларации о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века	Пункт 6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия (завершение)	Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей (продолжение)
<b>Воскресенье, 16 апреля</b>			
Первая половина дня	Неофициальные консультации	Неофициальные консультации	Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей (завершение)
Вторая половина дня	Неофициальные консультации	Неофициальные консультации	Неофициальные консультации
<b>Понедельник, 17 апреля</b>			
Первая половина дня	Результаты работы Комитета I  Результаты работы Комитета II (семинары-практикумы)	Заседаний нет	Заседаний нет
Вторая половина дня	Пункт 7. Утверждение доклада Конгресса  Заккрытие Конгресса	Заседаний нет	Заседаний нет